

Hà Nội, ngày 20 tháng 3 năm 2014

ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI	
C.V	Số: 935
ĐẾN	Ngày: 24.1.2014
	Chuyên: RDP N. K. S. (L. 2. 2014)

THÔNG BÁO

TUYÊN SINH ĐI HỌC TẠI CỘNG HÒA SÉC NĂM 2014

Trong khuôn khổ Thỏa thuận hợp tác giáo dục giữa Bộ Giáo dục và Đào tạo Việt Nam và Bộ Giáo dục, Thanh niên và Thể thao Cộng hòa Séc, Bộ Giáo dục và Đào tạo thông báo tuyển sinh đi học tại Cộng hòa Séc như sau:

1. Chế độ học bổng

Phía Séc tiếp nhận và đào tạo trình độ tiến sĩ, thạc sĩ, đại học, thực tập sinh căn cứ theo khả năng bố trí học bổng của phía bạn.

Thời gian đào tạo: chương trình đại học, tiến sĩ: từ 03 đến 04 năm học, chương trình thạc sĩ: 02 năm học, thực tập sinh từ 02 đến 09 tháng. Dự kiến ứng viên trúng tuyển sẽ lên đường đi học trong tháng 9/2014.

Ứng viên được duyệt cấp học bổng sẽ được Chính phủ Cộng hòa Séc miễn học phí và phí nghiên cứu, được bố trí chỗ ở và được cấp học bổng theo mức quy định của Chính phủ Séc. Vé máy bay một lượt đi và về, phí đi đường, lệ phí làm hộ chiếu, visa và sinh hoạt phí cấp bù được Chính phủ Việt Nam đài thọ theo quy định hiện hành đối với lưu học sinh diện Hiệp định tại Cộng hòa Séc.

Ứng viên được nhận học bổng không thể chuyển cho cá nhân khác hoặc chuyển sang năm học khác vì bất kỳ lý do nào.

2. Đối tượng và điều kiện dự tuyển**2.1. Điều kiện chung**

- Có phẩm chất chính trị, đạo đức tốt;
- Đủ sức khỏe để học tập tại nước ngoài. Khi nhập học và định kỳ hằng năm phía Séc sẽ tổ chức khám lại sức khỏe. Trường hợp bị phát hiện có bệnh, không đủ sức khỏe do giả mạo hồ sơ để đi học sẽ phải về nước và tự chịu mọi chi phí liên quan, kể cả vé máy bay và bồi hoàn kinh phí cho Nhà nước;
- Ngành học đăng ký dự tuyển phải phù hợp với ngành đã/đang học đại học/sau đại học, công việc đang làm; Ứng viên không được tự ý thay đổi ngành học, cơ sở đào tạo đã đăng ký trong quá trình dự tuyển và sau khi trúng tuyển;
- Cam kết hoàn thành chương trình đào tạo và trở về phục vụ tại cơ quan cử đi học hoặc theo sự điều động của Nhà nước. Những người không hoàn thành chương trình đào tạo, tự bỏ học, bị buộc thôi học hoặc sau khi tốt nghiệp không trở về nước phục vụ phải bồi hoàn toàn bộ kinh phí cho ngân sách Nhà nước;
- Ứng viên dự tuyển phải thành thạo tiếng Séc hoặc tiếng Anh (đã học đại học, sau đại học tại Séc hoặc có chứng chỉ tiếng Séc, chứng chỉ tiếng Anh quốc tế: TOEFL 550 hoặc IELTS 5.5 trở lên);
- Chưa đăng ký dự tuyển các chương trình học bổng khác để đi học tại nước ngoài trong năm 2014;
- Không trong thời gian thi hành kỷ luật hoặc trong thời gian đang bị cơ quan có thẩm quyền xem xét xử lý kỷ luật.

2.2. Đối tượng và điều kiện dự tuyển học bổng đại học

Sinh viên năm thứ nhất các trường đại học Việt Nam (hệ chính quy tập trung) thỏa mãn các điều kiện chung quy định tại mục 2.1. Ưu tiên ứng viên có nhiều thành tích trong học tập và rèn luyện, nghiên cứu khoa học, đạt các giải thưởng quốc tế, khu vực và quốc gia, ứng viên có bố/mẹ đẻ là liệt sĩ, thương binh, người dân tộc, ứng viên học trung học phổ thông tại các địa phương thuộc diện khó khăn cần ưu tiên đào tạo nguồn nhân lực để trở về phục vụ tại địa phương.

2.3. Đối tượng và điều kiện dự tuyển học bổng thạc sĩ, tiến sĩ, thực tập sinh

Cán bộ đang công tác tại các cơ quan nhà nước (biên chế hoặc hợp đồng dài hạn từ 12 tháng trở lên có đóng bảo hiểm xã hội, thâm niên công tác tối thiểu 06 tháng kể từ khi có hợp đồng lao động đầu tiên sau khi tốt nghiệp đại học tính đến ngày hết hạn nộp hồ sơ dự tuyển), sinh viên đạt giải thưởng Sinh viên nghiên cứu khoa học hoặc Tài năng khoa học trẻ Việt Nam do Bộ Giáo dục và Đào tạo trao tặng từ năm 2009 đến nay đã tốt nghiệp đại học, thạc sĩ hoặc sinh viên, học viên mới tốt nghiệp đại học, thạc sĩ tại Séc thỏa mãn các điều kiện chung quy định tại mục 2.1. và các điều kiện cụ thể như sau:

- Không quá 35 tuổi đối với ứng viên học bổng thạc sĩ và không quá 40 tuổi đối với ứng viên học bổng tiến sĩ (tính đến ngày 01/5/2014);

- Ứng viên là cán bộ dự tuyển học bổng thạc sĩ phải có bằng tốt nghiệp đại học hệ chính quy loại khá trở lên, chưa theo học chương trình thạc sĩ trong nước hoặc ở nước ngoài;

- Ứng viên thuộc đối tượng sinh viên đạt giải thưởng Sinh viên nghiên cứu khoa học hoặc Tài năng khoa học trẻ Việt Nam phải có điểm trung bình tốt nghiệp đại học, thạc sĩ từ 7,5 trở lên (theo thang điểm 10 hoặc tương đương), chưa theo học chương trình thạc sĩ/tiến sĩ trong nước hoặc ở nước ngoài;

- Ứng viên là cán bộ dự tuyển học bổng tiến sĩ phải có bằng tốt nghiệp đại học hệ chính quy, có kết quả học thạc sĩ và điểm bảo vệ tốt nghiệp đạt từ 7,0 điểm trở lên (theo thang điểm 10 hoặc tương đương), chưa theo học chương trình tiến sĩ trong nước hoặc ở nước ngoài;

- Ứng viên tốt nghiệp đại học/thạc sĩ tại Séc chưa có cơ quan công tác đăng ký dự tuyển học bổng thạc sĩ/tiến sĩ chỉ xem xét trường hợp tốt nghiệp loại Xuất sắc trong vòng 12 tháng tính đến thời điểm hết hạn dự tuyển theo thông báo này, ưu tiên trường hợp có văn bản của cơ sở đào tạo tại Séc đồng ý tiếp nhận đào tạo chuyển tiếp thạc sĩ/tiến sĩ theo diện học bổng Hiệp định;

- Ưu tiên ứng viên có thành tích nghiên cứu khoa học (thể hiện qua các bài báo đăng trên tạp chí khoa học hoặc báo cáo tại hội nghị khoa học cấp trường trở lên và được đăng trong kỷ yếu hội nghị hoặc tham gia đề tài nghiên cứu cấp Bộ trở lên và đề tài đó đã được nghiệm thu hoặc sử dụng).

3. Hồ sơ dự tuyển

A. Hồ sơ bằng tiếng Việt:

Ứng viên nộp 01 bộ hồ sơ bằng tiếng Việt gồm các giấy tờ trình bày trên giấy khổ A4, theo chiều dọc trang giấy và xếp thứ tự như sau (các bản sao phải được xác nhận hợp lệ bởi cơ quan có thẩm quyền):

3.1. Hồ sơ dự tuyển học bổng đại học

- a) Phiếu đăng ký dự tuyển (theo mẫu tại Phụ lục 1);
- b) Bản cam kết nghĩa vụ của lưu học sinh được cử đi học nước ngoài có ý kiến bảo lãnh của gia đình (theo mẫu tại Phụ lục 3);
- c) Sơ yếu lý lịch có dán ảnh và xác nhận của UBND phường, xã hoặc của trường đại học đang theo học;
- d) Bản sao giấy khai sinh (đối với sinh viên là người dân tộc thiểu số);

- đ) Bản sao bằng tốt nghiệp trung học phổ thông (hoặc giấy chứng nhận tốt nghiệp tạm thời nếu chưa được cấp bằng);
- e) Bản sao học bạ trung học phổ thông;
- g) Bản sao giấy chứng nhận được tuyển thẳng hoặc phiếu báo trúng tuyển có ghi điểm thi đại học;
- h) Bảng điểm đại học đến hết học kỳ I năm học 2013-2014;
- i) Bản sao giấy tờ chứng nhận các giải thưởng quốc tế, quốc gia hoặc tỉnh, thành phố (nếu có) hoặc các bằng khen, giấy khen... (nếu có);
- k) Bản sao giấy chứng nhận con liệt sĩ; bản sao thẻ thương binh của bố/mẹ đẻ (nếu có);
- l) Giấy khám sức khỏe của bệnh viện đa khoa cấp tỉnh, thành phố trong đó xác nhận đủ điều kiện đi học nước ngoài;
- m) Bản photocopy hóa đơn, chứng từ về việc nộp lệ phí dự tuyển theo quy định tại thông báo tuyển sinh;
- n) Các giấy tờ khác (nếu có).

3.2. Hồ sơ dự tuyển học bổng thạc sĩ, tiến sĩ, thực tập sinh

- a) Công văn của cơ quan cử dự tuyển (đối với cán bộ);
- b) Phiếu đăng ký dự tuyển (theo mẫu tại Phụ lục 2);
- c) Bản sao các hợp đồng làm việc, quyết định tuyển dụng, thuyên chuyển công tác; sơ yếu lý lịch có dán ảnh và xác nhận của cơ quan đang công tác; sổ bảo hiểm xã hội hoặc giấy xác nhận đóng bảo hiểm xã hội do cơ quan công tác và cơ quan bảo hiểm xã hội xác nhận (đối với cán bộ chưa được cấp sổ bảo hiểm xã hội);
- d) Bản cam kết nghĩa vụ của lưu học sinh được cử đi học nước ngoài. Cam kết của người đã đi làm phải được cơ quan công tác xác nhận, bảo lãnh; cam kết của người chưa đi làm phải có ý kiến bảo lãnh của gia đình (theo mẫu tại Phụ lục 3);
- đ) Bản sao bằng tốt nghiệp, bảng điểm tất cả các năm học đại học, thạc sĩ;
- e) Tóm tắt đề cương nghiên cứu, kế hoạch và nội dung thực tập trong khoảng 02 trang khổ giấy A4 (đối với ứng viên học bổng tiến sĩ, thực tập sinh);
- g) Danh mục các công trình nghiên cứu đã được công bố hoặc giấy công nhận công trình nghiên cứu có xác nhận của cơ quan có thẩm quyền (nếu có);
- h) Bản sao chứng chỉ tiếng Anh quốc tế, tiếng Séc (căn cứ ngôn ngữ ứng viên đăng ký đi học);
- i) Văn bản của cơ sở đào tạo tại Séc đồng ý tiếp nhận đào tạo (nếu có);
- k) Giấy khám sức khỏe của bệnh viện đa khoa cấp tỉnh, thành phố trong đó xác nhận đủ điều kiện đi học nước ngoài;
- l) Bản photocopy hóa đơn, chứng từ về việc nộp lệ phí dự tuyển theo quy định tại thông báo tuyển sinh;
- m) Các giấy tờ khác (nếu có).

B. Hồ sơ bằng tiếng Anh hoặc tiếng Séc:

Ứng viên nộp 02 bộ hồ sơ bằng tiếng Anh hoặc tiếng Séc gồm các giấy tờ trình bày trên giấy khổ A4, theo chiều dọc trang giấy và xếp thứ tự như sau (lưu ý: bản dịch hợp lệ là bản dịch được xác nhận bởi cơ quan có thẩm quyền gồm đầy đủ các trang dịch đính kèm theo các trang giấy tờ bằng tiếng Việt có đóng dấu giáp lai):

- a) Phiếu đăng ký dự tuyển học bổng của Chính phủ Séc theo mẫu quy định;
- b) Lý lịch (Curriculum Vitae);
- c) Bản cam kết (Declaration) theo mẫu quy định;
- d) Bản dịch bằng tốt nghiệp THPT và học bạ (đối với ứng viên học bổng đại học);
- đ) Bản dịch bằng, bảng điểm đại học, thạc sĩ (đối với ứng viên học bổng thạc sĩ, tiến sĩ);

- e) 02 thư giới thiệu của nhà khoa học trình độ tiến sĩ (đối với người dự tuyển trình độ tiến sĩ, thực tập sinh);
- g) Đề cương/kế hoạch nghiên cứu/thực tập tối đa 02 trang A4 (đối với người dự tuyển học bổng tiến sĩ, thực tập sinh);
- h) Danh mục công trình nghiên cứu đã được công bố, hoạt động nghiên cứu khoa học đã tham gia (nếu có);
- i) Bản sao chứng chỉ tiếng Anh quốc tế/tiếng Séc theo quy định;
- j) Văn bản tiếp nhận sơ bộ của cơ sở đào tạo tại Séc (nếu có);
- k) Giấy khám sức khỏe cho người đi học nước ngoài theo mẫu quy định;
- l) Bản sao hộ chiếu phổ thông (nếu có).

Sau khi hoàn thành hồ sơ dự tuyển, ứng viên phải quét (scan) lưu lại toàn bộ hồ sơ sang các files định dạng PDF (mỗi loại tài liệu quét thành 01 file riêng dung lượng không quá 1 MB) để đăng ký trực tuyến theo địa chỉ <http://tuyensinh.vied.vn/> và đồng thời chuyển toàn bộ bản chính hồ sơ dự tuyển theo hình thức chuyển phát bảo đảm hoặc nộp trực tiếp trong giờ hành chính tại trụ sở Cục Đào tạo với nước ngoài - Bộ Giáo dục và Đào tạo, 21 Lê Thánh Tông, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội. Hồ sơ cần đựng trong túi hồ sơ kích thước 25cm x 34cm, mặt ngoài ghi đầy đủ thông tin chi tiết theo mẫu quy định đối với hồ sơ dự tuyển đi học tại Séc diện Hiệp định năm 2014 (Phụ lục 4).

Hồ sơ hợp lệ là hồ sơ có đầy đủ giấy tờ theo quy định được nộp trong thời hạn quy định của Thông báo tuyển sinh (bao gồm cả hồ sơ online và hồ sơ giấy) và đã nộp lệ phí tuyển sinh theo quy định (*Xem thêm thông tin, các mẫu văn bản liên quan tại các websites: www.moet.gov.vn hoặc www.vied.vn hoặc www.msmt.cz; liên hệ hỗ trợ kỹ thuật khi đăng ký dự tuyển theo địa chỉ hotrodangky@vied.vn, tuyensinh@vied.vn*).

Thời hạn nhận hồ sơ tiếng Việt và tiếng Anh: trước ngày **26/3/2014** (tính theo dấu bưu điện đi hoặc sổ theo dõi nhận hồ sơ của Văn phòng Cục Đào tạo với nước ngoài và thời gian hoàn thành đăng ký online).

4. Lệ phí dự tuyển: 200.000đ/người cần được chuyển đến Cục Đào tạo với nước ngoài (ĐTVNN) trước ngày **26/3/2014** theo một trong các cách sau đây:

- Trực tiếp đến nộp hồ sơ và lệ phí dự tuyển tại Văn phòng Cục ĐTVNN.
Địa chỉ: 21 Lê Thánh Tông, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội.
- Chuyển tiền vào tài khoản của Cục ĐTVNN theo chi tiết sau:
Tên đơn vị: Cục Đào tạo với nước ngoài
Số tài khoản: 0021002145014
Tại: Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam, chi nhánh Hà Nội.

Lưu ý: Khi chuyển tiền vào tài khoản của Cục ĐTVNN đề nghị ghi rõ họ và tên ứng viên đăng ký dự tuyển, nộp lệ phí dự tuyển học bổng đi học tại Cộng hòa Séc theo thông báo tuyển sinh số **148/TB-BGDĐT** ngày 20/3/2014.

Hồ sơ nộp muộn, không đăng ký online, không đúng theo quy định nêu trên và không nộp lệ phí dự tuyển là không hợp lệ và không được xét tuyển. Những người khai hồ sơ dự tuyển không đúng và người xác nhận sai sẽ bị xử lý theo pháp luật. Bộ Giáo dục và Đào tạo không trả lại hồ sơ và lệ phí dự tuyển trong bất kỳ trường hợp nào.

Bộ Giáo dục và Đào tạo sẽ xem xét các trường hợp ứng viên dự tuyển có hồ sơ đầy đủ, hợp lệ theo quy định trên cơ sở kết quả học tập, nghiên cứu và nhu cầu đào tạo, các tiêu chí ưu tiên của phía Việt Nam và Séc để lựa chọn đủ số lượng ứng viên cần thiết chuyển hồ sơ bằng tiếng nước ngoài cho phía Séc xét duyệt và cấp học bổng. Ứng viên

chính thức được phía Séc duyệt cấp học bổng sẽ được Cục Đào tạo với nước ngoài - Bộ Giáo dục và Đào tạo liên hệ, hướng dẫn, giải quyết thủ tục liên quan tiếp theo để đi học.

Những trường hợp được phía Séc tiếp nhận không thuộc chương trình học bổng trên, không dự tuyển qua Bộ Giáo dục và Đào tạo theo thông báo tuyển sinh này và không có tên trong quyết định của Bộ Giáo dục và Đào tạo cử đi học tại Séc sẽ không được cấp học bổng của Chính phủ Việt Nam.

Bộ Giáo dục và Đào tạo đề nghị các cơ quan tạo điều kiện thuận lợi cho ứng viên có đủ điều kiện cần thiết được tham gia dự tuyển đúng thời hạn quy định./.

Nơi nhận:

- Các Bộ và cơ quan ngang Bộ;
- UBND các tỉnh/thành phố;
- Các đại học, học viện và trường đại học;
- Các Sở GD&ĐT;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Các Vụ, Cục thuộc Bộ GD&ĐT;
- Các websites: www.moet.gov.vn,
www.vied.vn;
- Báo GD&TĐ;
- Lưu: VT, ĐTVNN.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**

Trần Quang Quý

SCHOLARSHIP APPLICATION FORM
FORMULAIRE DESTINÉ AUX DEMANDES DE BOURSE D'ÉTUDES
FRAGEBOGEN FÜR STUDIENBEWERBER

Please type or complete in block letters and submit in duplicate.

À remplir en deux exemplaires sur l'ordinateur ou en lettres capitales.

Bitte füllen Sie das Formular vollständig aus (Schreibmaschine oder Blockbuchstaben) und legen Sie es in doppelter Ausfertigung vor.

Academic year			Photo Passbild
Année académique	201	– 201	
Akademisches Jahr			
Length of study/research stay			Photo Passbild
Durée du séjour d'études ou de recherche			
Geplante Dauer des Studien-/Forschungsaufenthalts			
Period	from	to	Photo Passbild
Période	de	au	
Zeitraum	von	bis	

Family name		First name(s)	
Nom		Prénom	
Familiennamen		Vorname(n)	
Gender		Date and place of birth	
Sexe		Date et lieu de naissance	
Geschlecht		Geburtsdatum und -ort	
Citizenship		Marital status	
Nationalité Staatsangehörigkeit		Situation de famille	

		Familienstand	
Passport / ID card No., as applicable Numéro du passeport ou d'une autre pièce d'identification Nummer des Reisepasses oder eines anderen Identitätsnachweises		E-mail Telephone/Fax Téléphone/Fax Telefon/Fax	

Mailing address Adresse à laquelle on devrait envoyer la correspondance Adresse, unter der Sie erreicht werden können	Number, street Rue, numéro Strasse, Nummer	City, zip code Ville, code postal PLZ, Ort	Country Pays Land
--	--	--	-------------------------

Name and address of person to be notified in case of emergency Nom et adresse de la personne à contacter en cas d'urgence Name und Anschrift einer Person, die bei dringenden Anlässen benachrichtigt werden soll	
--	--

Present occupation Occupation actuelle Gegenwärtige Tätigkeit	
Name and address of educational institution attended or employer Nom et adresse de l'université ou de l'employeur Name und Anschrift Ihrer Bildungseinrichtung oder Ihres Arbeitgebers	

EDUCATION / FORMATION / BILDUNGSGANG

	School/university École/université Schule/Hochschule/Universität	from (year) to (year) de à von (Jahr) bis (Jahr)	Field of study Spécialisation Fachrichtung	Degree/diploma/ other certificate Diplôme/autre certificat Titel/Diplom/ Abschlusszeugnis/ andere Zertifikate
Secondary Education Éducation secondaire Schulbildung				
Higher education (undergraduate level) Études supérieures (études universitaires en				

cours) Hochschulstudium (undergraduate level)				
Higher education (postgraduate level) Études supérieures (diplôme de fin d'études) Hochschulstudium (postgraduate level)				
Other Autre Andere				

LANGUAGE PROFICIENCY / CONNAISSANCE DES LANGUES / FREMDSPRACHENKENNTNISSE

Languages Langues Sprachen	Skills – please indicate the appropriate level using a scale ranging from 1 (beginner) to 6 (near native speaker level) Compétences linguistiques – Veuillez indiquer votre niveau linguistique en utilisant l'échelle de 1 (débutant) à 6 (proche d'un locuteur natif). Sprachfertigkeiten – bitte markieren Sie das entsprechende Niveau auf einer Skala von 1 (Anfänger) bis (muttersprachliches Niveau).			
	Listening Compréhension Hören	Reading Lecture Lesen	Speaking Expression orale Sprechen	Writing Expression écrite Schreib
Czech tchèque Tschechisch				
English anglais Englisch				
French français Französisch				
German allemand Deutsch				
.....				
.....				

.....				
-------	--	--	--	--

Previous study/research stays abroad. Please specify the year, place, field of study/research and length of stay.

Études/stages de recherche précédentes à l'étranger. Veuillez indiquer l'année, le lieu, la spécialisation et la durée du séjour.

Frühere Studien-/Forschungsaufenthalte im Ausland. Bitte geben Sie das Jahr, den Ort sowie die Fachrichtung und die Aufenthaltsdauer an.

Please specify the field of study/research you wish to follow in the Czech Republic.

Veuillez préciser le domaine d'études ou de recherche que vous souhaitez suivre en République tchèque.

Für welche Fachrichtung/welches Forschungsgebiet möchten Sie sich in der Tschechischen Republik bewerben?

.....

.....

Are you applying for 1) a study stay with instruction in Czech ☐, or 2) a research stay with instruction in Czech ☐, or English ☐, or French ☐, or German ☐? (Please indicate the appropriate option).

Envisagez-vous faire 1) un stage d'études en langue tchèque ☐ ou 2) un stage de recherche en tchèque ☐, en anglais ☐, en français ☐ ou en allemand ☐? (Veuillez indiquer votre choix).

Wollen Sie sich 1) für einen Studiengang in tschechischer Sprache einschreiben ☐ oder 2) für einen Forschungsaufenthalt in tschechisch ☐ oder englisch ☐ oder französisch ☐ oder deutscher Sprache ☐? (Bitte das Zutreffende ankreuzen).

Preferred host institution of higher education Université d'accueil préférée Gewünschte Hochschule/Universität	1)
	2)

Have you already obtained a provisional letter of acceptance from the institution you have selected?

Avez-vous déjà obtenu une lettre d'acceptation de l'établissement respectif?

Haben Sie schon eine vorläufige Zustimmung der Institution, an der Sie studieren/Ihre Forschungen durchführen wollen?

Yes/Oui/Ja* ☐

No/Non/Nein ☐

* Please attach a copy.

* Veuillez en joindre une copie.

* Bitte Kopie beifügen.

Do you wish to be accommodated at a student dormitory?

Souhaitez-vous être logé dans un foyer d'étudiants?

Möchten Sie in einem Studentenwohnheim untergebracht werden?

Yes/Oui/Ja ☐

No/Non/Nein ☐

Detailed plan of study/research stay in the Czech Republic:

Programme détaillé du séjour d'études ou de recherche en République tchèque:

Ausführliche Darstellung des geplanten Studien-/Forschungsvorhabens in der Tschechischen Republik:

Enclosures required *) (Please attach the following documents in duplicate.)

Les annexes exigées *) (Veuillez joindre les documents suivants en double exemplaire.)

Erforderliche Anlagen *) (Bitte legen Sie folgende Dokumente in zwei Kopien bei.)

A. study/research stay up to 30 days

pour un séjour de moins de 30 jours

bei einem Studien-/Forschungsaufenthalt bis zu 30 Tagen

- curriculum vitae / Lebenslauf
- list of publications / liste des publications / Liste der Publikationen

B. study/research stay exceeding 30 days

pour un séjour de plus de 30 jours

bei einem Studien-/Forschungsaufenthalt von mehr als 30 Tagen

- curriculum vitae / Lebenslauf
- list of publications / liste des publications / Liste der Publikationen
- medical certificate (only for non-EU/EEA nationals) / certificat médical (à l'exception des ressortissants des pays de UE/EEE) / Gesundheitszeugnis (nicht für EU/EWR Staatsangehörige)
- two letters of recommendation from academic supervisors or employer / deux lettres de recommandation de la part des professeurs de l'université ou de l'employeur / zwei Empfehlungsschreiben von Hochschullehrern oder vom Arbeitgeber
- photocopy of diploma (if applicable) / photocopie du diplôme (si vous en êtes déjà titulaire) / Fotokopie des Diploms (falls vorhanden)
- certified transcript(s) of records / relevé de notes certifié / Bestätigung der Ergebnisse von Zwischenprüfungen bzw. der erreichten akademischen Abschlüsse

*) All documents must be written in or translated into Czech, English, French or German.

*) Tous les documents doivent être rédigés ou traduits en tchèque, anglais, français ou allemand.

*) Alle Unterlagen sollten in tschechischer, englischer, französischer oder deutscher Sprache vorgelegt (bzw. in eine dieser Sprachen übersetzt) werden.

Fine arts and performing arts students/graduates are required to submit a sample of their artistic work, e.g. photographs, video/audio recording of a musical performance etc.

Les étudiants des beaux arts et de la musique sont demandés de présenter un exemple d'une oeuvre d'arts, par ex. une foto, un enregistrement video/audio d'une performance musicale etc.

Bewerber der Bereiche bildende Künste/Musik werden gebeten, Beispiele des eigenen künstlerischen Schaffens – Fotos, Tonträgeraufnahmen, Kunstwerke etc. vorlegen.

Nota bene:

- Incomplete scholarship application dossiers and/or inadequately completed scholarship application forms will not be processed.
- The Ministry of Education, Youth and Sport reserves the right to change the requested term of scholarship and/or place any applicant to a course and/or higher education institution different from those indicated in his/her scholarship application form, if the admission as required by the applicant is not possible.

Notez bien:

- Les dossiers de candidature à la bourse d'études incomplets ou les formulaires indûment remplis ne seront pas pris en considération.
- Si l'admission du candidat n'est pas possible à la date prévue ou à l'université demandée, le Ministère de l'Education, de la Jeunesse et des Sports se réserve le droit de changer la date de son séjour ou de l'inscrire à un autre cours ou à une autre université.

Anmerkung:

- Unvollständige Bewerbungsunterlagen und/oder nicht komplett ausgefüllte Bewerbungsformulare können nicht berücksichtigt werden.
- Das Ministerium für Schulwesen, Jugend und Sport behält sich vor, gewünschten Termin zu verändern und/oder dem Bewerber einen anderen Kurs und/oder eine andere Hochschule zuzuweisen, als im Bewerbungsformular gewünscht ist.

I have been informed of the terms of the scholarship.

J'ai été informé(e) sur les conditions de la bourse.

Die Bedingungen meines geplanten Studien-/Forschungsaufenthaltes sind mir bekannt.

I hereby certify that the information given in this application is true and complete to the best of my knowledge.

Je déclare sur l'honneur que les données contenues dans ma demande d'inscription sont véridiques et complètes.

Ich bestätige nach bestem Wissen und Gewissen, dass die im Bewerbungsformular enthaltenen Angaben richtig und vollständig sind.

I the undersigned hereby agree that my personal data provided in this application form and attachments hereto will be processed in order to attend to my application for the award of scholarship and stored by the Ministry of Education, Youth and Sports of the Czech Republic, in compliance with the respective provisions of the Act No. 101/2000 Coll., on the Protection of Personal Data and on the Amendment to Some Acts, as last amended.

Je, soussigné/e, consens que les données personnelles citées dans mon dossier et dans ses annexes soient traitées en vue de l'attribution de la bourse et conservées par le Ministère de l'Education, de la Jeunesse et des Sports de la République Tchèque en accord avec la loi no. 101/2000 portant protection des données personnelles conformément aux amendements de certaines lois, dans la teneur des actes ultérieures.

Ich, der/die Unterzeichnende, bin damit einverstanden, dass meine persönlichen Angaben in diesen Bewerbungsunterlagen nur der Bearbeitung des Antrags auf ein Stipendium dienen sollen. Ich stimme zu, dass diese Daten bearbeitet und im Ministerium für Schulwesen, Jugend und Sport der Tschechischen Republik gemäß den Bestimmungen des Gesetzes Nr. 101/2000 der Gesetzsammlung über Datenschutz sowie über Änderungen einiger Gesetze gemäß späterer Vorschriften gespeichert werden.

Place	Date	Signature
À	le	
Ort	Datum	Unterschrift

D e c l a r a t i o n

about the Acceptance of the Terms and Conditions Governing the Granting of Scholarships of the
Government of the Czech Republic

I.....country.....born.....
....

As an applicant for a scholarship of the Government of the Czech Republic I hereby represent that I have received and read carefully the Guidelines for Granting Scholarships of the Government of the Czech Republic ("Guidelines"), that I accept the terms and conditions stated in the above Guidelines and that I shall abide by them if I am granted the scholarship upon a Decision of the Ministry of Education, Youth and Sports of the Czech Republic and accept this scholarship.

I am fully aware of the fact that if I fail to meet the terms and conditions stipulated by the Guidelines, the Ministry of Education, Youth and Sports shall terminate scholarship payment. Upon termination of scholarship payment I shall hereby lose the status of a government scholarship holder and shall be obliged to leave the territory of the CR.

I am furthermore aware of the fact that the Czech party shall not cover expenses related to my travel to the Czech Republic and back to my homeland upon completing my studies and it shall therefore be my duty to cover those expenses either from my own funds or with the assistance of the government or organisation that sends me to the Czech Republic to pursue my studies.

Done

at.....on.....

..... Signature of the scholarship applicant

On behalf of the Mission of the CR received
by

D e c l a r a t i o n

about the Acceptance of the Terms and Conditions Governing the Provision of Healthcare

I.....country.....born.....

As an applicant for a scholarship of the Government of the Czech Republic I hereby represent that I have read carefully the terms and conditions for the provision of healthcare in the Guidelines for Granting Scholarships of the Government of the Czech Republic and that I accept the above terms and conditions if I am granted the scholarship upon Decision of the Ministry of Education, Youth and Sports of the Czech Republic and accept this scholarship.

I am fully aware of the fact that the Ministry of Education, Youth and Spots shall terminate scholarship payment if I fail to abide by the stipulated duties and statutory obligations, or it shall do so upon a proposal of the Ministry of Health if a disease is established that is contraindicated for the studies.

Upon termination of scholarship payment I shall hereby lose the status of a government scholarship holder and shall be obliged to leave the territory of the CR.

Done at.....on.....

..... Signature of the scholarship applicant

On behalf of the Mission of the CR received by

A f f i r m a t i o n

on the Return to the Sending Country upon Completing the Studies

I.....country.....born.....
....

As an applicant for a scholarship of the Government of the Czech Republic I hereby affirm that if I am granted the scholarship upon a Decision of the Ministry of Education, Youth and Sports of the Czech Republic and accept this scholarship, I shall fully focus on my studies during the whole period for which I am granted the scholarship of the Government of the CR and that I shall return to the country that has nominated me to study in the CR/to my homeland immediately upon completing my studies, and/or after the time limit for scholarship payment has elapsed, and/or after I lose the status of a government scholarship holder on a ground stipulated by the Guidelines, and/or upon termination of scholarship payment upon a Decision of the MEYS.

Done at.....on.....

..... Signature of the scholarship applicant

On behalf of the Mission of the CR received by

**Ministry of Education, Youth and Sports of the Czech
Republic
Department for International
Relations**

**MEDICAL
CERTIFICATE**

Name and surname of the

applicant: Date of birth:

Address:

- 1) Is the applicant's health condition at the time this medical certificate is issued such that it will not deteriorate in relation to intensive studies abroad?

- 2) Did the applicant suffer/Does the applicant still suffer from any of the diseases given below; if so, please write down the exact diagnosis, period and development of the disease.
 - a) Tuberculosis – please state the results of chest X-rays no older than 6 months*)

 - b) Typhoid fever; if yes, please state when bacilli-carriage tests were performed and what their result was

 - c) Sexually transmitted infections

 - d) Mental disorders

 - e) Severe cardiovascular system diseases including heart disease

 - f) Severe respiratory system diseases including chronic pulmonary disease

- g) Severe gastrointestinal system diseases including liver disease
- h) Severe urinary and reproductive systems diseases
- i) Any other diseases that require systematic medical monitoring or treatment (e.g. diabetes mellitus, attacks or seizures, neoplasms, etc.)
- j) Other remarks of the medical doctor:

Date:

Signature of the medical doctor:

Name of the medical doctor:

Address:

Stamp of the medical doctor:

*) Please write down the results in words and do not enclose X-rays!

PHIẾU ĐĂNG KÝ DỰ TUYỂN ĐI HỌC ĐẠI HỌC Ở NƯỚC NGOÀI

Học bổng dự tuyển: Học bổng Hiệp định

Thông báo dự tuyển: 148/TB-BGDĐT ngày 20/3/2014

Nước dự tuyển: Séc

Ngành học dự tuyển:

1. Họ và tên Giới tính: ☐ Nam ☐ Nữ.

2. Ngày, tháng, năm sinh:

3. Địa chỉ gửi thư:

Điện thoại liên hệ: Cố định: Di động:

E-mail:

4. Trình độ học vấn (cao nhất): ☐ Trung học Phổ thông ☐ Đại học

5. Trình độ ngoại ngữ: ☐ Có chứng chỉ ☐ Chưa có chứng chỉ

Tiếng Anh: IELTS TOEFL..... Ngày cấp:..... Nơi cấp:

Tiếng Ngày cấp: Nơi cấp:

XÁC NHẬN CỦA CƠ QUAN CHỦ DỰ TUYỂN

....., ngày / /20...

(Chữ ký thủ trưởng đơn vị,
đóng dấu và ghi rõ họ tên)

....., ngày / /20...

(Chữ ký người dự tuyển
và ghi rõ họ tên)

PHIẾU ĐĂNG KÝ DỰ TUYỂN ĐI HỌC SAU ĐẠI HỌC Ở NƯỚC NGOÀI

Học bổng dự tuyển: Học bổng Hiệp định

Thông báo dự tuyển: 148/TB-BGDĐT ngày 20/3/2014

Trình độ dự tuyển (TTS, TS, ThS):

Nước dự tuyển: Séc

Ngành học dự tuyển:.....

1. Họ và tên: Giới tính: ☐ Nam ☐ Nữ.

2. Ngày, tháng, năm sinh:

3. Chức vụ và cơ quan đang công tác:

Thuộc Bộ, Ngành, Tỉnh:

4. Địa chỉ gửi thư:

Điện thoại: Cơ quan..... Nhà riêng.....

DD..... E-mail:.....

5. Trình độ học vấn (cao nhất): ☐ Đại học ☐ Thạc sĩ ☐ Tiến sĩ

Kết quả học tập (ghi rõ loại TB Khá, khá, giỏi, xuất sắc):

(nếu không phải là thang điểm 10 thì cần kèm theo bản sao thông tin về thang điểm, xếp loại của nơi học).

Nếu đã học tại nước ngoài, đề nghị ghi rõ thông tin các học bổng/nguồn tài trợ đã được hưởng để đi học nước ngoài:

☐ ĐH: nước đi học, loại học bổng:

☐ ThS: nước đi học, loại học bổng:

☐ NCS: nước đi học, loại học bổng:

☐ TTS: nước đi học, loại học bổng:

Ghi chú: Ghi rõ loại học bổng, cụ thể như sau (chỉ cần điền số ghi dưới đây):

(1) Học bổng do ngân sách Nhà nước Việt Nam cấp (Bộ Giáo dục và Đào tạo cử đi học);

(2) Học bổng theo các đề án đào tạo phối hợp được Bộ Giáo dục và Đào tạo cấp kinh phí;

(3) Học bổng diện Hiệp định (Bộ Giáo dục và Đào tạo cử đi học);

(4) Học bổng do cơ sở đào tạo nước ngoài/cơ quan, tổ chức quốc tế cấp (ghi rõ tên nơi cấp học bổng);

(5) Nguồn tài trợ khác hoặc tự túc kinh phí (cần ghi rõ thêm dưới đây):

.....
.....
.....
.....

6. Nhận xét, đánh giá phẩm chất đạo đức, lối sống (do Thủ trưởng cơ quan công tác, cơ quan giới thiệu dự tuyển ghi):

.....
.....
.....
.....

XÁC NHẬN CỦA CƠ QUAN CHỦ DỰ TUYỂN

....., ngày / /20...

*(Chữ ký thủ trưởng đơn vị,
đóng dấu và ghi rõ họ tên)*

....., ngày / /20...

*(Chữ ký người dự tuyển
và ghi rõ họ tên)*

Ghi chú:

Trường hợp ứng viên dự tuyển không do cơ quan hay cơ sở đào tạo giới thiệu dự tuyển thì để trống phần xác nhận của cơ quan chủ dự tuyển.

HỒ SƠ TIẾNG VIỆT

DỰ TUYỂN HỌC BỔNG HIỆP ĐỊNH ĐI HỌC TẠI SÉC NĂM 2014

(Theo thông báo số 148/TB-BGDĐT ngày 20/3/2014 của Bộ Giáo dục và Đào tạo)

Trình độ đăng ký dự tuyển (ĐH, ThS, TS, TTS):.....

Ngành học đăng ký dự tuyển:.....

Họ và tên:.....Nam, Nữ:.....

Ngày, tháng, năm sinh:.....

Cơ quan công tác/Trường đang học đại học tại Việt Nam:.....

Ngành đang học đại học tại Việt Nam:.....

Hộ khẩu thường trú:.....

Địa chỉ liên hệ, số điện thoại cố định và di động, e-mail (nếu có):.....

Hồ sơ dự tuyển (01 bộ) bằng tiếng Việt gồm các tài liệu xếp theo thứ tự dưới đây:

(các bản sao phải hợp lệ và có xác nhận của cơ quan có thẩm quyền)

I. Hồ sơ dự tuyển học bổng đại học

1. Phiếu đăng ký dự tuyển (theo mẫu tại Phụ lục 1);
2. Bản cam kết nghĩa vụ của lưu học sinh được cử đi học nước ngoài có ý kiến bảo lãnh của gia đình (theo mẫu tại Phụ lục 3);
3. Sơ yếu lý lịch có dán ảnh và xác nhận của UBND phường, xã hoặc của trường đại học đang theo học;
4. Bản sao giấy khai sinh (đối với sinh viên là người dân tộc thiểu số);
5. Bản sao bằng tốt nghiệp trung học phổ thông (hoặc giấy chứng nhận tốt nghiệp tạm thời nếu chưa được cấp bằng);
6. Bản sao học bạ trung học phổ thông;
7. Bản sao giấy chứng nhận được tuyển thẳng hoặc phiếu báo trúng tuyển có ghi điểm thi đại học;
8. Bảng điểm đại học đến hết học kỳ I năm học 2013-2014;
9. Bản sao giấy tờ chứng nhận các giải thưởng quốc tế, quốc gia hoặc tỉnh, thành phố (nếu có) hoặc các bằng khen, giấy khen... (nếu có);
10. Bản sao giấy chứng nhận con liệt sĩ; bản sao thẻ thương binh của bố/mẹ đẻ (nếu có);
11. Giấy khám sức khỏe của bệnh viện đa khoa cấp tỉnh, thành phố trong đó xác nhận đủ điều kiện đi học nước ngoài;
12. Bản photocopy hóa đơn, chứng từ về việc nộp lệ phí dự tuyển theo quy định tại thông báo tuyển sinh;
13. Các giấy tờ khác (nếu có).

II. Hồ sơ dự tuyển học bổng thạc sĩ, tiến sĩ, thực tập sinh

1. Công văn của cơ quan cử dự tuyển (đối với cán bộ);
2. Phiếu đăng ký dự tuyển (theo mẫu tại Phụ lục 2);
3. Bản sao các hợp đồng làm việc, quyết định tuyển dụng, chuyển công tác; sơ yếu lý lịch có dán ảnh và xác nhận của cơ quan đang công tác; sổ bảo hiểm xã hội hoặc giấy xác nhận đóng bảo hiểm xã hội do cơ quan công tác và cơ quan bảo hiểm xã hội xác nhận (đối với cán bộ chưa được cấp sổ bảo hiểm xã hội);
4. Bản cam kết nghĩa vụ của lưu học sinh được cử đi học nước ngoài. Cam kết của người đã đi làm phải được cơ quan công tác xác nhận, bảo lãnh; cam kết của người chưa đi làm phải có ý kiến bảo lãnh của gia đình (theo mẫu tại Phụ lục 3);
5. Bản sao bằng tốt nghiệp, bằng điểm tất cả các năm học đại học, thạc sĩ;
6. Tóm tắt đề cương nghiên cứu, kế hoạch và nội dung thực tập trong khoảng 02 trang khổ giấy A4 (đối với ứng viên học bổng tiến sĩ, thực tập sinh);
7. Danh mục các công trình nghiên cứu đã được công bố hoặc giấy công nhận công trình nghiên cứu có xác nhận của cơ quan có thẩm quyền (nếu có);
8. Bản sao chứng chỉ tiếng Anh quốc tế, tiếng Séc (căn cứ ngôn ngữ ứng viên đăng ký đi học);
9. Văn bản của cơ sở đào tạo tại Séc đồng ý tiếp nhận đào tạo (nếu có);
10. Giấy khám sức khỏe của bệnh viện đa khoa cấp tỉnh, thành phố trong đó xác nhận đủ điều kiện đi học nước ngoài;
11. Bản photocopy hóa đơn, chứng từ về việc nộp lệ phí dự tuyển theo quy định tại thông báo tuyển sinh;
12. Các giấy tờ khác (nếu có).

HỒ SƠ TIẾNG ANH

DỰ TUYỂN HỌC BỔNG HIỆP ĐỊNH ĐI HỌC TẠI SÉC NĂM 2014

(Theo thông báo số 148/TB-BGDĐT ngày 20/3/2014 của Bộ Giáo dục và Đào tạo)

Trình độ đăng ký dự tuyển (ĐH, ThS, TS, TTS):.....

Ngành học đăng ký dự tuyển:.....

Họ và tên:.....Nam, Nữ:.....

Ngày, tháng, năm sinh:.....

Cơ quan công tác/Trường đang học đại học tại Việt Nam:.....

Ngành đang học đại học tại Việt Nam:.....

Hộ khẩu thường trú:.....

Địa chỉ liên hệ, số điện thoại cố định và di động, e-mail (nếu có):.....

Hồ sơ bằng tiếng Anh hoặc tiếng Séc: 02 bộ gồm các giấy tờ xếp thứ tự như sau

(Lưu ý: bản dịch hợp lệ là bản dịch được xác nhận bởi cơ quan có thẩm quyền gồm đầy đủ các trang dịch đính kèm theo các trang giấy tờ bằng tiếng Việt có đóng dấu giáp lai):

- d) Phiếu đăng ký dự tuyển học bổng của Chính phủ Séc theo mẫu quy định;
- e) Lý lịch (Curriculum Vitae);
- f) Bản cam kết Declaration theo mẫu quy định;
- g) Bản dịch bằng tốt nghiệp THPT và học bạ (đối với ứng viên học bổng đại học);
- h) Bản dịch bằng, bảng điểm đại học, thạc sĩ (đối với ứng viên học bổng thạc sĩ, tiến sĩ);
- i) 02 thư giới thiệu của nhà khoa học trình độ tiến sĩ (đối với người dự tuyển trình độ tiến sĩ, thực tập sinh);
- j) Đề cương/kế hoạch nghiên cứu/thực tập tối đa 02 trang A4 (đối với người dự tuyển học bổng tiến sĩ, thực tập sinh);
- k) Danh mục các công trình nghiên cứu đã được công bố, hoạt động nghiên cứu khoa học đã tham gia (nếu có);
- l) Bản sao chứng chỉ tiếng Anh quốc tế/tiếng Séc theo quy định;
- m) Văn bản tiếp nhận sơ bộ của cơ sở đào tạo tại Séc (nếu có);
- n) Giấy khám sức khỏe cho người đi học nước ngoài theo mẫu quy định;
- o) Bản sao hộ chiếu phổ thông (nếu có).

PHỤ LỤC 3

MẪU DÀNH CHO CÁN BỘ
CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN CAM KẾT
THỰC HIỆN NGHĨA VỤ CỦA LƯU HỌC SINH

Kính gửi: Bộ Giáo dục và Đào tạo

Tên tôi là: Sinh
ngày.....
CMND số:.....Ngày cấp:.....Nơi
cấp:.....
Hộ chiếu số:.....Ngày cấp:.....Nơi
cấp:.....
Hiện nay
là:.....

Khi được Nhà nước cử đi học tại nước ngoài, tôi tự nguyện cam kết thực hiện các nghĩa vụ sau:

1. Chấp hành nghiêm túc Quy chế quản lý lưu học sinh ở nước ngoài, quyết định cử đi học của Bộ Giáo dục và Đào tạo và chấp nhận các quy định hiện hành của Nhà nước về tài chính.
2. Không xin chuyển trường, chuyển nước hoặc thay đổi khoá học, chương trình học. Cam kết tích cực học tập, nghiên cứu để hoàn thành tốt chương trình đào tạo đúng thời hạn được phép.
3. Nếu bị buộc thôi học sẽ bồi hoàn kinh phí theo qui định của Nhà nước. Nếu phải gia hạn thời gian học tập sẽ tự túc kinh phí trong thời gian gia hạn.
4. Sau khi kết thúc khoá học về nước ngay và thực hiện thủ tục báo cáo tốt nghiệp cho Bộ Giáo dục và Đào tạo.
5. Cam kết làm việc lâu dài cho cơ quan đã cử tôi đi học hoặc theo sự điều động của Nhà nước.
6. Tiếp tục đóng bảo hiểm xã hội trong thời gian đi học ở nước ngoài.

Tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ những điều nêu trên và các quy định hiện hành khác có liên quan. Nếu không thực hiện đúng bản cam kết này, tôi xin bồi hoàn toàn bộ chi phí đào tạo và hoàn toàn chịu trách nhiệm về việc xử lý kỷ luật theo các quy định hiện hành của Nhà nước.

....., ngày tháng năm
Người cam kết ký và ghi rõ họ tên

Xác nhận bảo lãnh của cơ quan tuyển chọn và giới thiệu người dự tuyển:

..... xác nhận bảo lãnh ông/bà, hi

1. Tiếp nhận lại và bố trí công tác phù hợp với chuyên môn và trình độ đào tạo sau khi tốt nghiệp ở nước ngoài về.
2. Giúp đỡ, tạo điều kiện để ông/bà có tên trên được tiếp tục đóng bảo hiểm xã hội trong thời gian đi đào tạo ở nước ngoài.
3. Phối hợp với các cơ quan liên quan trong việc yêu cầu ông/bà có tên trên thực hiện đúng những cam kết nêu trên.

....., ngày tháng năm

Thủ trưởng /Giám đốc/Hiệu trưởng
Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu

MẪU DÀNH CHO SINH VIÊN
CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN CAM KẾT
THỰC HIỆN NGHĨA VỤ CỦA LƯU HỌC SINH

Kính gửi: Bộ Giáo dục và Đào tạo

Tên tôi là: Sinh
ngày.....
CMND số:.....Ngày cấp:.....Nơi
cấp:.....
Hộ chiếu số:.....Ngày cấp:.....Nơi
cấp:.....
Hiện nay
là:.....

Khi được Nhà nước cử đi học tại nước ngoài, tôi tự nguyện cam kết thực hiện các nghĩa vụ sau:

1. Chấp hành nghiêm túc Quy chế quản lý lưu học sinh ở nước ngoài, quyết định cử đi học của Bộ Giáo dục và Đào tạo và chấp nhận các quy định hiện hành của Nhà nước về tài chính.
2. Không xin chuyển trường, chuyển nước hoặc thay đổi khoá học, chương trình học. Cam kết tích cực học tập, nghiên cứu để hoàn thành tốt chương trình đào tạo đúng thời hạn được phép.
3. Nếu bị buộc thôi học sẽ bồi hoàn kinh phí theo qui định của Nhà nước. Nếu phải gia hạn thời gian học tập sẽ tự túc kinh phí trong thời gian gia hạn.
4. Sau khi kết thúc khoá học về nước ngay và thực hiện thủ tục báo cáo tốt nghiệp cho Bộ Giáo dục và Đào tạo.
5. Cam kết làm việc lâu dài cho trường đại học đã cử tôi đi học hoặc theo sự điều động của Nhà nước.

Tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ những điều nêu trên và các quy định hiện hành khác có liên quan. Nếu không thực hiện đúng bản cam kết này, tôi xin bồi hoàn toàn bộ chi phí đào tạo và hoàn toàn chịu trách nhiệm về việc xử lý kỷ luật theo các quy định hiện hành của Nhà nước.

....., ngày tháng năm

Người cam kết ký và ghi rõ họ tên

Ý kiến bảo lãnh của bố, mẹ hoặc người nhận bảo lãnh tài chính cho người dự tuyển:

Họ và tên: Quan hệ với người dự tuyển:

.....
Cơ quan công
tác:.....

Địa chỉ liên hệ:.....
.....

Điện thoại:

E-mail:

Tôi chấp nhận các quy định đối với người được nhận học bổng NSNN, các điều kiện về tài chính của học bổng và sẽ phối hợp thực hiện đầy đủ các nội dung cam kết ở trên.

....., ngày tháng năm

Bố, mẹ hoặc người nhận bảo lãnh tài chính

(Ký và ghi rõ họ tên)